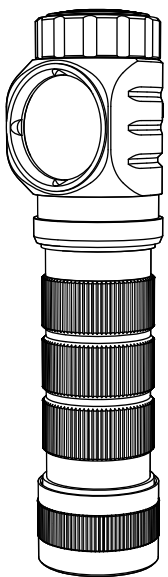


单页65*120mm 展开390*240mm

正面

SOFIRN

USER MANUAL



HS43

IN THE BOX:

HS43,
Headlamp Strip,
Bidirectional Clamp,
Lanyard,
Type-C Charging Cable,
O-Rings,
User Manual.

Table 1 (Specifications)

Mode		
High	3200-1000 lumens	1min + 2.5h
Medium	900-650 lumens	13min + 3.5h
Low	310 lumens	6h
Red light	120-65 lumens	3min + 7h



8500cd 184m IPX6 1m



(L)121.5"(w)29.4"(H)28.3mm
(L)4.78"(w)1.15"(H)1.1in



151g±3.2oz
Battery included

Table 2 (Battery)

Input	DC 5V/2A
Time To Fully Charge	About 3h
Battery Model	21700 * 1
Battery Capacity	5000mAh/3.7V

4) 旋转式磁控开关以及档位切换,可精准切换档位,且在带手套的情况下也可轻松准确操作;

5) 具备Type-C口直充支持,充电快捷无忧,兼容性更广;

6) IPX6级防水,可适应暴雨场景下的使用;

7) 壳体均为全金属CNC加工成型,采用加厚氧化铝盐处理,抗腐蚀性更强;

8) 操作UI简洁实用,无需繁瑣学习;

9) 恒流驱动设计,光输出稳定无闪烁。

3. 充电,参见图2;

电量显示:
开机显示当前电量状态,5秒后关闭显示;

绿灯常亮,表示电量充足;

绿灯常亮,表示电量中等;

红灯常亮,表示电量不足;

红灯闪烁,表示严重不足。

充电时请按以下方式进行:

1) 打开USB防水帽,露出USB口;

2) 插入Type-C充电线,指示灯会以红色亮起,充电完成后指示灯转为绿色;

3) 拔掉Type-C充电线,指示灯关闭。

4. 开关和模式,参见图3。

在关机状态下,白光档位选择:

顺时针旋转开关,白光依次以低亮档-中亮档-高亮档进行切换;相反,逆时针白光依次以高亮档-中亮档-低亮档-关机,进行状态切换。

关机状态下,红光档位选择:

逆时针旋转-将开启红光档位照明档位;相反,关机前顺时针旋转-将至关机位置即可完成关机。

3

5. 遥控设置:

产品在高压工作中时会累积大量热量,为避免影响使用舒适度,产品会根据自身的温度调节输出亮度。

注意

1. 产品在未使用的情况下,请保持半年内给产品充电一次,有效保护电池,延长使用寿命。

2. 请勿直视光源或照射眼睛,将导致眼短暂时致盲,严重时损伤视网膜。

3. 产品筒尾具有强磁设计,将会受磁场影响的其他物品远离产品。

4. 请仅使用Type-C充电线为产品充电,以免损坏产品。

5. 如果电池电量不足,请及时充电,避免长时间亏电存放而损伤电池,同时也可以保证下次正常使用。

6. 充电完成后请将防水帽重新盖回紧密,避免水或者其他杂物进入。

(RU)Русский

1. см. таблицы 1 и 2 для спецификации продукта.

2. Обзор продукта, см. рисунок 1

1) Оснащен высокоэффективным белым светодиодом, обеспечивающим до 3200 люмен в режиме высокого яркости, и красным светодиодом с выходом 120 люмен при длине волны 660 нм.

2) Работает от перезарядкаемой литий-ионной батареи 21700 емкостью 5000 mAh, обеспечивающей до 2,5 часов работы при 1000 люмен.

3) Разработан для быстрого крепления с крошечной напольной фонари, что позволяет преобразовать его в фонарь под углом 90 градусов. Совместим с карманным клипсом, магнитной базой и различными универсальными приложениями.

4) Оснащен магнитным кольцевым управлением для точного выбора режимов. Легко управлять, даже если руки в перчатках.

5) Встроенный USB Type-C порт для зарядки обеспечивает

быстрое и удобное подключение с широкой совместимостью.

6) Имеет степень защиты IPX6, подходит для использования в условиях сильного дождя.

7) Полностью металлический корпус, обработанный на станке с ЧПУ с упругими анодированными покрытиями, обеспечивающими превосходную стойкость к износу и коррозии.

8) Простой и практичный интерфейс с интуитивно понятным управлением.

9) Постоянный ток драйвера обеспечивает стабильную работу без видимых пульсаций.

3. Зарядка, см. рисунок 2

Индикатор питания:

После включения устройства, текущий уровень заряда батареи будет отображаться в течение 5 секунд, затем автоматически выключится.

Зеленый: Достаточный заряд

Оранжевый: Средний заряд

Красный: Низкий заряд

Мигающий красный: Критически низкий заряд

Следуйте следующим шагам для зарядки:

1) Откройте крышку порта USB, чтобы обнажить порт зарядки Type-C.

2) Подключите кабель зарядки Type-C. Индикатор загорится красным во время зарядки и станет зеленым после её завершения.

3) Извлеките кабель зарядки Type-C. Индикатор выключится.

4. Включение/выключение и режимы, см. рисунок 3

Операции при белом свете (из положения выключено):

Поверните кольцо управления по часовой стрелке, чтобы переключаться между режимами Низкий → Средний → Высокий. Поверните против часовой стрелки, чтобы переключаться между режимами Высокий → Средний → Низкий → Выключено.

Операции при красном свете (из положения выключено):

Поверните кольцо управления на один шаг против часовой стрелки для активации режима Красный Свет.

Для выключения поверните кольцо управления на один шаг по часовой стрелке обратно в положение Выключено.

5. Тепловое регулирование

При работе на высокой яркости устройство будет выделять значительное количество тепла. Для обеспечения комфорта и

было

пользователя, устройство автоматически регулирует свою мощность в зависимости от внутренней температуры.

ОСТОРОЖНО

1. При отсутствии использования поддерживайте зарядку каждые шесть месяцев, чтобы защитить батарею и продлить срок её службы.

2. Не смотрите прямо на источник света и не направляйте свет в глаза. Это может вызвать временную слепоту или повреждение сетчатки.

3. На задней части имеется мощный магнит. Держите устройство подальше от предметов, которые могут быть повреждены магнитным полем.

4. Используйте только кабель Type-C для зарядки, чтобы избежать повреждений.

5. Когда уровень заряда низкий, немедленно зарядите устройство, чтобы избежать длительного хранения с разряженной батареей, что может повредить её и снизить эффективность работы.

6. После завершения зарядки убедитесь, что водонепроницаемая крышка плотно закрыта, чтобы избежать попадания воды или посторонних объектов.

(DE)Deutsch

1. Bitte entnehmen Sie die Produktspezifikationen Tabelle 1 und Tabelle 2.

2. Produktübersicht, siehe Abbildung 1

1) Ausgestattet mit einer hochleistungsfähigen weißen LED, die bis zu 3200 Lumen im High-Modus liefert, und einer roten LED-Ausgang von 120 Lumen bei einer Wellenlänge von 660 nm.

2) Angetrieben von einem 5000mAh wiederaufladbaren 21700 Li-Ion-Akku, der bis zu 2,5 Stunden Laufzeit bei 1000 Lumen bietet.

3) Entwickelt für die schnelle Befestigung mit der Stirnlampenhalterung, so dass es in eine rechteckige Taschenlampe umgewandelt werden kann. Kompatibel mit Taschenclip, magnetischer Basis und verschiedenen vielseitigen Anwendungen.

4) Verfügt über einen magnetischen Drehring für die präzise Moduswahl. Einfach zu bedienen, auch mit Handschuhen.

6

CONTENTS

(EN)English 01

(CN)简体中文 02

(RU)Русский 04

(DE)Deutsch 06

(FR)Français 08

(ES)España 10

(IT)Italiano 12

(JP)日本語 14

(PT)Português 16

(EN)English

1. Please refer to Table 1 and Table 2 for product specifications.

2. Product overview, see Figure 1

1) Equipped with a high-performance white LED delivering up to 3200 lumens in High mode, and a red LED output of 120 lumens at 660nm wavelength.

2) Powered by a 5000mAh rechargeable 21700 Li-ion battery, providing up to 2.5 hours of runtime at 1000 lumens.

3) Designed for quick-release use with the headlamp bracket, so it can be converted into a right-angle flashlight. Compatible with pocket clip, magnetic base, and various versatile applications.

4) Features a magnetic rotary control ring for precise mode selection. Easy to operate even gloves on.

5) Built-in USB Type-C charging port ensures fast, hassle-free charging with broad compatibility.

6) Rated IPX6 waterproof, suitable for heavy rain conditions.

7) Full-metal CNC-machined body with thickened anodized finish, providing superior wear and corrosion resistance.

8) Simple and practical UI design with no steep learning curve.

9) Constant-current driver ensures stable output without visible flicker.

3. Charge, see Figure 2

Power Indicator:

Upon power-on, the current battery status will be displayed for 5 seconds, then automatically power off.

Solid Green: Sufficient power

Solid Orange: Medium power

Solid Red: Low power

Flashing Red: Critically low power

Follow the steps below to charge:

1) Open the USB port cover to expose the Type-C charging port.

2) Insert the Type-C charging cable. The indicator light will turn red during charging, and switch to green once charging is complete.

3) Remove the Type-C charging cable. The indicator light will turn off.

4. ON/OFF & Modes, see Figure 3

Operations under white light (on OFF):

Rotate the control ring clockwise to cycle through Low → Medium → High modes.

1

(CN)简体中文

1. 产品规格参见表1、表2；

2. 产品概述，参见图1；

1) 白光高性能LED在高亮模式下输出高达3200流明的白光，红光输出为120流明660nm波段的红光；

2) 5000mAh可充电21700锂电池，在维持1000Lm的状态下，可持续工作2.5小时；

3) 设计产品可在头灯支架上快拆应用，拆下后变身直角手电筒，且产品可兼容抱夹加持、可磁吸等多种应用场景下的灵活多用；

2

Rotate counterclockwise to cycle through High → Medium → Low → OFF.

Operations under red light (from OFF):

To power off, rotate the control ring counterclockwise to activate the Red Light mode.

To power off, rotate one step clockwise back to the OFF position.

5. Thermal Regulation

During high-brightness operation, the light will generate significant heat. To ensure user comfort and safety, the light will automatically adjust its output based on internal temperature.

CAUTION

1. When not in use, maintain a charge every six months to protect the battery and prolong its service life.

2. Do not look directly into the light source or shine it into your eyes. Doing so may cause temporary blindness or permanent retinal damage.

3. The tail end is equipped with a strong magnet. Keep the light away from items affected by magnetic fields.

4. Only use a Type-C charging cable to charge the light to avoid damage.

5. When the battery level is low, recharge promptly to avoid prolonged storage with a depleted battery, which may damage the battery and compromise its performance.

6. After charging is completed, ensure the waterproof cap is reattached and pressed firmly to prevent water or foreign objects from entering.

(CN)简体中文

1. 产品规格参见表1、表2；

2. 产品概述，参见图1；

1) 白光高性能LED在高亮模式下输出高达3200流明的白光，红光输出为120流明660nm波段的红光；

2) 5000mAh可充电21700锂电池，在维持1000Lm的状态下，可持续工作2.5小时；

3) 设计产品可在头灯支架上快拆应用，拆下后变身直角手电筒，且产品可兼容抱夹加持、可磁吸等多种应用场景下的灵活多用；

2

gewährleistet, passt das Licht automatisch die Ausgangsleistung basierend auf der Temperatur an.

ACHTUNG

1. Laden Sie den Akku alle sechs Monate auf, wenn das Gerät nicht verwendet wird, um die Batterie zu schützen und ihre Lebensdauer zu verlängern.

2. Schauen Sie nicht direkt in die Lichtquelle und richten Sie den Lichtstrahl nicht auf Ihre Augen. Dies kann zu vorübergehender Erblindung oder dauerhaften Netzhautschäden führen.

3. Das hintere Ende ist mit einem starken Magneten ausgestattet. Halten Sie das Licht von Gegenständen fern, die von Magnetfeldern beeinflusst werden.

4. Verwenden Sie nur ein Type-C-Ladekabel, um das Licht aufzuladen, um Schäden zu vermeiden.

5. Wenn der Akkustand niedrig ist, laden Sie das Gerät umgehend auf, um eine längere Lagerung mit entladener Akkum zu vermeiden, was die Batterie beschädigen und ihre Leistung beeinträchtigen kann.

6. Stellen Sie sicher, dass die wasserdichte Kappe nach dem Laden wieder verschlossen ist, um das Eindringen von Wasser oder Fremdkörpern zu verhindern.

(FR)Français

1. Veuillez consulter les tableaux 1 et 2 pour les spécifications du produit.

2. Présentation du produit, voir Figure 1

1) Équipé d'une LED blanche haute performance délivrant jusqu'à 3200 lumens en mode Haute, et une LED rouge produisant 120 lumens à une longueur d'onde de 660 nm.

2) Alimenté par une batterie Li-ion rechargeable 21700 de 5000mAh, offrant jusqu'à 2,5 heures d'autonomie à 1000 lumens.

3) Conçu pour une utilisation rapide avec le support de lampe frontale, il peut être converti en une lampe de poche à angle droit. Compatible avec le clip de poche, la base magnétique et diverses applications polyvalentes.

4) Présente un anneau de contrôle rotatif magnétique pour une sélection précise des modes. Facile à utiliser même avec des gants.

8

5) Le port de charge USB Type-C intégré assure une charge rapide et sans tracas avec une large compatibilité. 6) Classé IPX6 étanche, adapté aux conditions de forte pluie. 7) Boîtier entièrement métallique usiné CNC avec finition anodisée épaisse, offrant une résistance supérieure à l'usure et à la corrosion. 8) Design simple et pratique de l'interface utilisateur, sans courbe d'apprentissage abrupte. 9) Le driver à courant constant garantit une sortie stable sans scintillement visible. 3. Chargement, voir Figure 2 Indicateur de puissance : Lors de la mise sous tension, l'état actuel de la batterie sera affiché pendant 5 secondes, puis s'éteindra automatiquement. Vert : Autonomie suffisante Orange : Autonomie moyenne Rouge : Autonomie faible Rouge clignotant : Autonomie critique Suivez les étapes ci-dessous pour charger : 1) Ouvrez le capuchon du port USB pour exposer le port de charge Type-C. 2) Branchez le câble de charge Type-C. La voyant deviendra rouge pendant la charge et passera au vert une fois la charge terminée. 3) Retirez le câble de charge Type-C. Le voyant s'éteindra. 4. ON/OFF & Modes, voir Figure 3 Opérations sous lumière blanche (à partir de l'OFF) : Tournez l'anneau de contrôle dans le sens des aiguilles d'une montre pour passer du mode Bas → Moyen → Haut. Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour passer du mode Haut → Moyen → Bas → OFF. Opérations sous lumière rouge (à partir de l'OFF) : Tournez l'anneau de contrôle d'un cran dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour activer le mode lumière rouge. Pour éteindre, tournez d'un cran dans le sens des aiguilles d'une montre pour revenir à la position OFF. 5. Régulation thermique 9		Lors d'une utilisation en haute luminosité, la lampe génèrera une quantité significative de chaleur. Afin de garantir le confort et la sécurité de l'utilisateur, la lampe ajustera automatiquement sa sortie en fonction de la température interne. ATTENTION 1. En cas d'inutilisation, maintenez la charge tous les six mois pour protéger la batterie et prolonger sa durée de vie. 2. Ne regardez pas directement la source lumineuse et ne dirigez pas la lumière dans vos yeux. Cela peut entraîner une cécité temporaire ou des lésions rétiniennes permanentes. 3. Le bas du produit est équipé d'un aimant puissant. Gardez le produit à l'écart des objets sensibles aux champs magnétiques. 4. Utilisez uniquement un câble de charge Type-C pour éviter d'endommager l'appareil. 5. Lorsque le niveau de batterie est faible, rechargez rapidement pour éviter une longue période de stockage avec une batterie déchargée, ce qui peut endommager la batterie et réduire ses performances. 6. Après la charge, assurez-vous que le capuchon étanche est bien remplacé et serré pour empêcher l'eau ou les objets étrangers d'entrer. (ES)España 1. Consulte la Tabla 1 y la Tabla 2 para las especificaciones del producto. 2. Descripción general del producto, vea la Figura 1 1) Equipado con un LED blanco de alto rendimiento que ofrece hasta 3200 lúmenes en modo alto, y un LED rojo con una salida de 120 lúmenes a una longitud de onda de 660 nm. 2) Alimentado por una batería recargable de 5000mAh tipo Li-Ion 21700, que proporciona hasta 2,5 horas de autonomía a 1000 lúmenes. 3) Diseñado para un uso de liberación rápida con el soporte para linterna frontal, por lo que se puede convertir en una linterna de ángulo recto. 10		ángulo recto. Compatible con clip para bolsillo, base magnética y diversas aplicaciones versátiles. 4) Cuenta con un anillo de control rotatorio magnético para una selección precisa de modos. Fácil de operar incluso con guantes. 5) El puerto de carga USB tipo C integrado garantiza una carga rápida y sin complicaciones con amplia compatibilidad. 6) Clasificación IPX6 a prueba de agua, adecuado para condiciones de lluvia intensa. 7) Carcasa completamente metálica fabricada con CNC y acabado anodizado grueso, proporcionando una excelente resistencia al desgaste y la corrosión. 8) Diseño de interfaz de usuario simple y práctico, sin curva de aprendizaje pronunciada. 9) El controlador de corriente constante garantiza una salida estable sin parpadeos visibles. 3. Carga, vea la Figura 2 Indicador de energía: Al encender, el estado actual de la batería se mostrará durante 5 segundos y luego se apagará automáticamente. Verde: Suficiente energía Naranja: Energía media Rojo: Baja energía Rojo parpadeante: Energía críticamente baja Signe los siguientes pasos para cargar: 1) Abra la tapa del puerto USB para exponer el puerto de carga tipo C. 2) Inserte el cable de carga tipo C. La luz indicadora se pondrá roja durante la carga y se pondrá verde cuando la carga esté completa. 3) Retire el cable de carga tipo C. La luz indicadora se apagará. 4. Encendido/Apagado & Modos, vea la Figura 3 Operaciones bajo luz blanca (de OFF): Gire el anillo de control en el sentido de las agujas del reloj para pasar de los modos Bajo → Medio → Alto. Gire en sentido contrario a las agujas del reloj para pasar de los modos Alto → Medio → Bajo → OFF. Operaciones bajo luz roja (de OFF): Gire el anillo de control un paso en sentido contrario a las agujas del 11		reloj para activar el modo Luz Roja. Para apagar, gire un paso en el sentido de las agujas del reloj para volver a la posición OFF. 5. Regulación térmica Durante el funcionamiento a alta luminosidad, la luz generará una cantidad significativa de calor. Para garantizar la comodidad y seguridad del usuario, la luz ajustará automáticamente su salida en función de la temperatura interna. PRECAUCIÓN 1. Cuando no se use, mantenga la carga cada seis meses para proteger la batería y prolongar su vida útil. 2. No mire directamente la fuente de luz ni dirija la luz hacia sus ojos. Esto puede causar ceguera temporal o daños permanentes en la retina. 3. El extremo trasero está equipado con un imán fuerte. Mantenga la luz alejada de objetos sensibles a los campos magnéticos. 4. Utilice solo un cable de carga tipo C para evitar daños. 5. Cuando el nivel de la batería está bajo, recargue inmediatamente para evitar el almacenamiento prolongado con la batería descargada, lo que puede dañar la batería y reducir su rendimiento. 6. Después de completar la carga, asegúrese de que la tapa impermeable esté correctamente colocada y presionada firmemente para evitar la entrada de agua o cuerpos extraños. (IT)Italiano 1. Fare riferimento alla Tabella 1 e alla Tabella 2 per le specifiche del prodotto. 2. Panoramica del prodotto, vedere la Figura 1 1) Dotato di un LED bianco ad alte prestazioni che eroga fino a 3200 lumen in modalità alta, e di un LED rosso con una potenza di 120 lumen alla lunghezza d'onda di 660 nm. 2) Alimentato da una batteria ricaricabile Li-Ion 21700 da 5000mAh. 3) Ricarica, vedere la Figura 2 Indicatore di alimentazione: Quando si accende il dispositivo, lo stato attuale della batteria sarà visualizzato per 5 secondi, quindi si spegnerà automaticamente. Verde: Carica sufficiente Arancione: Carica media Rosso: Carica bassa Rosso lampeggiante: Carica critica bassa Segui i passaggi di seguito per caricare: 1) Apri il coperchio della porta USB per esporre la porta di ricarica Type-C. 2) Inserisci il cavo di ricarica Type-C. La luce dell'indicatore diventerà rossa durante la ricarica e diventerà verde una volta completata la ricarica. 3) Rimuovi il cavo di ricarica Type-C. La luce dell'indicatore si spegnerà. 4. ON/OFF & Modalità, vedere la Figura 3 1. 製品の仕様については、表1および表2をご参照ください。 2. 製品の概要、図1をご覧ください。 14		Operazioni con luce bianca (da OFF): Ruota l'anello di controllo in senso orario per passare dalla modalità Basso → Medio → Alto. Ruota in senso antiorario per passare dalla modalità Alto → Medio → Basso → OFF. Operazioni con luce rossa (da OFF): Ruota di un passo l'anello di controllo in senso antiorario per attivare la modalità Luce Rossa. Per spegnere, ruota di un passo in senso orario per tornare alla posizione OFF. 5. Regolazione termica Durante l'uso ad alta luminosità, la luce genererà una quantità significativa di calore. Per garantire il comfort e la sicurezza dell'utente, la luce regolerà automaticamente la propria uscita in base alla temperatura interna. ATTENZIONE 1. Quando non viene utilizzato, mantieni la carica ogni sei mesi per proteggere la batteria e prolungarne la durata. 2. Non guardare direttamente la sorgente di luce e non puntarla negli occhi. Ciò potrebbe causare cecità temporanea o danni permanenti alla retina. 3. La parte posteriore è dotata di un potente magnete. Tieni la luce lontana da oggetti sensibili ai campi magnetici. 4. Utilizzare solo un cavo di ricarica Type-C per evitare danni. 5. Quando il livello della batteria è basso, ricarica immediatamente per evitare di immagazzinare la batteria scarica per un periodo prolungato, il che potrebbe danneggiarla e compromettere le sue prestazioni. 6. Dopo la ricarica, assicurati che il tappo impermeabile sia rattaccato e premuto saldamente per evitare l'ingresso di acqua o corpi estranei. (JP)日本語 1. 製品の仕様については、表1および表2をご参照ください。 2. 製品の概要、図1をご覧ください。 15		1) 高性能な白色LEDを搭載しており、高輝度モードで最大3200ルーメン、660nmの波長の120ルーメンの赤色LEDを出力します。 2) 5000mAhの高容量可能な21700リチウムイオン電池を搭載し、1000ルーメンで最大2.5時間の連続使用が可能です。 3) ヘッドランプマウント用に設計されており、右角度の懐中電灯に変換できます。ポケットクリップ、マグネットベース、さまざまな用途に対応しています。 4) 精密なモード選択が可能なマグネット式回転コントロールリングを搭載し、手袋をつけたままでも操作が簡単です。 5) 内蔵のUSB Type-C充電ポートにより、迅速かつ優れた充電が可能で、幅広い互換性を持っています。 6) IPX6の防水規格に対応し、強い雨の中でも使用可能です。 7) CNC加工された全金属製のボディと厚みのあるアノダイズ仕上げにより、優れた耐摩耗性と耐腐食性を提供します。 8) 学習曲線が急でなく、シンプルで実用的なUIを提供します。 9) 定電流ドライブにより、目に見えるフリッカーなく安定した出力を提供します。 3. 充電、図2をご覧ください 電源インジケータ: 電源をオンにすると、現在のバッテリーステータスが5秒間表示され、その後自動的に電源が切れます。 緑色:十分な電力 オレンジ色:中程度の電力 赤色:低電力 赤色点滅:非常に低い電力 以下の手順で充電します: 1) USBポートカバーを開け、Type-C充電ポートを露出させます。 2) Type-C充電ケーブルを差し込みます。充電中はインジケータライトが赤色に点灯し、充電が完了すると緑色に変わります。 3) Type-C充電ケーブルを取り外します。インジケータライトは消灯します。 4. ON/OFF & モード、図3をご覧ください 16		白色光の操作(OFFから): コントロールリングを時計回しに回して、ロー→メディア→ハイモードを順番にします。 白色光の操作(OFFから): コントロールリングを1ステップ反時計回しに回して、白色光モードを開始します。 電源を切るには、コントロールリングを1ステップ時計回しにOFFに戻します。 5. 熱調整 高輝度で動作中、ライトはかなりの熱を発生します。ユーザーの快適さと安全性を確保するため、ライトは内部温度に基づいて出力を自動的に調整します。 注意 1. 使用しない場合は、6ヶ月ごとに充電を維持して、バッテリーを保護し、その寿命を延ばしてください。 2. 光源を直接見えてください。目に光を当てると、一時的な視力障害や永続的な網膜損傷を引き起こす可能性があります。 3. 尾部には強力な磁石が搭載されています。磁場に影響を受ける物からライトを遠ざけてください。 4. ライトを充電する際は、必ずType-C充電ケーブルを使用してください。これにより損傷を防ぎます。 5. バッテリーレベルが低くなった場合は、早めに充電してください。長期放置するとバッテリーが損傷し、性能が低下する可能性があります。 6. 充電後は、必ず防水キャップを再度しっかりと閉め、水や異物の侵入を防いでください。 (PT)Português 1. Consulte a Tabela 1 e a Tabela 2 para as especificações do produto. 17		3) Retire o cabo de carregamento Type-C. A luz indicadora se apagará. 4. Ligar/Desligar & Modos, veja a Figura 3 Operações com luz branca (de OFF): Gire o anel de controle no sentido horário para alternar entre os modos Baixo → Médio → Alto. Gire no sentido anti-horário para alternar entre os modos Alto → Médio → Baixo → OFF. Operações com luz vermelha (de OFF): Gire um passo do anel de controle no sentido anti-horário para ativar o modo Luz Vermelha. Para desligar, gire um passo no sentido horário de volta para a posição OFF. 5. Regulação térmica Durante o funcionamento em alta luminosidade, a luz gerará uma quantidade significativa de calor. Para garantir o conforto e segurança do usuário, a luz ajustará automaticamente sua saída com base na temperatura interna. CUIDADO 1. Quando não for usar, mantenha a carga a cada seis meses para proteger a bateria e prolongar sua vida útil. 2. Não olhe diretamente para a fonte de luz nem direcione-a para seus olhos. Isso pode causar cegueira temporária ou danos permanentes na retina. 3. A extremidade traseira possui um ímã forte. Mantenha a luz longe de objetos sensíveis a campos magnéticos. 4. Use apenas um cabo de carregamento Type-C para evitar danos. 5. Quando o nível da bateria estiver baixo, recarregue imediatamente para evitar o armazenamento prolongado com a bateria descarregada, o que pode danificar a bateria e reduzir seu desempenho. 6. Após o carregamento, certifique-se de que a tampa impermeável esteja bem colocada e pressionada firmemente para evitar a entrada de água ou objetos estranhos. 18		SOFIRN Shenzhen City Jinbo Technology Co., Ltd. Address: 1501, Building B, Rongchao New Era Plaza, No.3 Langqiang 1st Road, Luhü Community, Guanhu Street, Longhua District, Shenzhen City, 518000, China Made in China   LEARN MORE	
--	--	---	--	---	--	---	--	---	--	--	--	---	--	--	--	---	--

技术要求:

1) 颜色C: BLACK(双面印刷)

2) 材质M: 105G哑光铜版纸

3) 工艺F: 模切+折页

4) 环保: 产品环保认证需满足ROHS、REACH要求;

5) 测试要求: 无

6) 其 他: (1) 颜色与样板不能存在严重色差色彩误差在-3%~3%之间

(2) 印刷字喽、图案不能存在模糊不清或有重影

(3) 贴纸切割位与样板不符, 有切偏或未切断等

(4) 印刷内容及内容排版位置需与样板或文档相符

标 记	签 名	日期	产品型号			HS43		
制 图	李广添	2025/08/27	零件名称			说明书		
标准化	李广添	2025/08/27	零件编号					
审 核	白敏	✓	图纸编号					
审 核	周杰伟	✓						
审 核	Tracy	✓						
审 核	杨明秋	✓	版本	比例	单位	A	±0.05	±0.1
批 准	李翔			1:1	MM	B	±0.1	±0.2
						C	±0.2	±0.5
						等级	<5	5~15